

## Wörterbücher französische Sprache. KFZ und Chemie als Download; Standardvertragsmuster und Restauratoren-Wörterbuch neu

Ulm, 4. April 2014

Sehr geehrte Kunden,

wir freuen uns, Ihnen zwei bewährte Wortschätze als **Download** anbieten zu können. Beide laufen unter der **Acolada-Unilex Pro-Oberfläche** und sind mit verschiedenen anderen Produkten aus den Verlagen C.H. Beck, Pons und Brandstetter zu kombinieren.

Neu ist der **Kraftfahrzeugwortschatz von Dalla-Zuanna**.

Ursprünglich als Buch bei La Maison du Dictionnaire, Paris erschienen, dann bei Langenscheidt für den deutschen Markt gelistet und jetzt als Download-Produkt bei Acolada erschienen.

Der Wortschatz umfaßt mit 2 x 20.800 Begriffe alles rund ums Auto. Eine detaillierte Beschreibung sowie einen Inhaltscan finden Sie über die Links.

### **Fachwörterbuch Kraftfahrzeugtechnik Französisch DE-FR-FR-DE DOWNLOAD**

Artikelnummer: 3208 Download Preis: 115.- Euro

Link zum Warenkorb: <http://www.kater-verlag.de/-Automobiltechnik-Bahntechnik-Zweirad-technik-LKW-Technik/Fachwoerterbuch-Kraftfahrzeugtechnik-Franzoesisch-DE-FR--FR-DE.html>

Link zum Scan: <http://www.kater-verlag.de/images/inhalt/i3208.JPG>

---

**Antonin Kucera**, einer der letzten Lexikographen der alten Garde, brachte vor Jahren einen Chemie-Wortschatz französisch in Buch- und CD-Form bei **Brandstetter** heraus, der jetzt ebenfalls als **Download** zu beziehen ist.

Wieder ein Acolada-Produkt für Windows XP bzw Windows 7 und Windows 8

2 x 32.000 Begriffe zu allen Themen der Chemie und der Randgebiete.

Sehen Sie die Beschreibung und Systemvoraussetzungen und einen Inhaltscan unter der angegebenen Links.

### **Kucera Wörterbuch der Chemie FR-DE, DE-FR Download**

Artikelnummer: 2902 Download Preis: 115.- Euro

Link zum Warenkorb: <http://www.kater-verlag.de/-Naturwissenschaft/Kucera-Woerterbuch-der-Chemie-auf-CD-ROM-FR-DE-DE-FR-Download.html>

Link zum Inhaltscan: <http://www.kater-verlag.de/images/inhalt/i2902.JPG>

Wer immer Verträge entwirft und diese anschließend übersetzen lassen muß, weiß wie öde es ist, ständig das Rad neu zu erfinden.

Dem abzuhelfen, wurden **Standardverträge** als Muster erfasst und in Deutsch und Französisch gegenübergestellt. Für Standardsituationen wie Geschäftsgründungen, Bestellung von Geschäftsführern, Kauf- und Pachtverträge und vieles anderes aus dem Privat- und Handelsrecht eine echte Stütze im Alltag. Dem Buch liegt eine CD-ROM bei, auf der die Texte im .rtf-Format gespeichert sind.

**Standardvertragsmuster zum Handels- und Gesellschaftsrecht Deutsch -Französisch** (Buch und CD-ROM) DE-FR

Artikelnummer: 3350    318 Seiten    Preis: 99.- Euro

Link zum Warenkorb: <http://www.kater-verlag.de/-Recht-Jura-/Standardvertragsmuster-zum-Handels--und-Gesellschaftsrecht--Buch-und-CD-ROM--DE-FR.html>

Link zum Inhaltscan: <http://www.kater-verlag.de/images/inhalt/i3350.png>

---

Seit Jahren gesucht, jetzt gefunden: **Restauratoren Fachwörterbuch DE-EN-FR-IT-ES**

Die Restauratoren verwenden die Materialien und Techniken lang vergangener Zeiten. Daher ist das Buch zugleich eine Fundstätte für Begriffe der bildenen Kunst, deren Werke zu restaurieren sind.

Artikelnummer: 3902    448 Seiten    Preis: 39,80 Euro

Link zum Warenkorb: <http://www.kater-verlag.de/-Grafik--Kunst--Musik/Restauratoren-Fachwoerterbuch-DE-EN-FR-IT-ES.html>

Link zum Inhaltscan: <http://www.kater-verlag.de/images/inhalt/i3902.png>

Hoffe, daß etwas für Sie dabei ist.  
Freue mich auf Ihre Disposition

Hans Kotzur

Kater Verlag